

СОВРЕМЕННЫЕ ЛИТЕРАТУРНЫЕ ЯЗЫКИ И ДИАЛЕКТЫ, ВОЗНИКШИЕ ПОСЛЕ РАЗДЕЛЕНИЯ ОГУЗДЖА

Аннотация. В статье рассказывается о разделении семьи тюркских языков на разные группы. Тот факт, что все языки, включенные в группу, произошли от одного огузского языка, уже доказан тюркологами мирового класса. Изучение причин дифференциации современной огузской группы и различной лексики является главной целью, которую мы выдвинули в нашей статье. В статье были изучены разделение тюркского языка тюркологами на разные этапы. Были проанализированы мнения российских, европейских, турецких и азербайджанских ученых о разделении тюркских языков. В результате исследования мы пришли к выводу, что тюркские языки, входящие в огузскую группу, произошли от одного огузского языка.

Ключевые слова: огуз, диалект, дифференциация, литературный язык, огузская группа, Гёктюрк, османский язык, сельджук.

Постановка проблемы. Сегодня тюркские языки, являющиеся самой крупной в мире языковой семьей, делятся на разные группы. Среди них особенно выделяется группа огуз. Тот факт, что все языки, включенные в группу, произошли от одного огузского языка, уже доказан тюркологами мирового класса. Но как шёл процесс разложения единого огузского языка на современные тюркские языки? Наша главная цель – изучить причины дифференциации языков современной огузской группы и появления различной лексики. Исследования показывают, что причиной появления этих разных аспектов стали различные факторы.

Процесс деления древнетюркского языка завершился в конце I – начале II тыс. формированием 3 тюркских языков: кипчакского, огузского и карлукского. Однако эти языки были настолько близки друг к другу, а связи между ними – настолько тесными, интенсивными, что теперь они считаются диалектом одного языка [1, с. 20]. Позже, в силу определенных социальных и политических причин, кипчакские, огузские и карлукские языки были разделены на несколько языков и развивались независимо друг от друга.

«Тюркские языки, входящие в огузскую группу, долгое время оставаясь отдельно, теряя свои связи, каждый в отдельности вступая на независимый путь развития, начали отличаться друг от друга не только культурами, но и своими языками. Одной из причин дифференциации языков огузов является их связь с соседними народами» [2, с. 10]. Прежде чем рассматривать образование современного тюркского языка от огузских, нам нужно обращать внимание на процесс образования последних.

Огузы, с точки зрения как политики, так и языка и культуры, были племенами, которые, начиная с эпохи Гёктюрков, постепенно усиливались, со временем образовали государства и империи, создали группу юго-западных диалектов тюркских языков. Среди тюркских племён, находящихся в составе Гунского государства, не встречается этноним огуз. По словам турецкого лингвиста З. Коркмаза, до прихода Гёктюрков огузы имели

другие исторические имена [5, с. 10]. В Гёктюркском каганате же были 9 огузов из 9 сказаний. Однако среди историков есть разные мнения о том, кого именно представляют Девять Огузов в Гёктюркских надписях – огузов или же состоящих из девяти, а затем из десяти сказаний уйгуров? Конечно, в эпоху Гёктюрков огузы не упали с неба. История огузов и огузского языка берет начало еще до нашей эры. На самом деле Гёктюрки были продолжением Великого Гунского государства. Первая информация об огузском языке связана с периодом Гёктюрка. Выражение в китайских источниках: «Язык, на котором говорят западные гёктюрки, несколько отличается от языка восточных гёктюрков» Фарук Сумер истолковывает следующим образом: «Огузский язык является продолжением западного гёктюркского языка» [3, с. 46]. Огузы во времена Второго Гёктюркского государства, отделившись от группы, в которой они находились, завершили процесс этнического развития и определили свои позиции в истории как отдельное племя по имени огуз. Из использованного в письменных памятниках выражения «Dokuz Oğuz budun» можно понять, что они были племенем, состоящих из 9 глав. Огузы, после окончания политической власти государства Гёктюрк, сохранили свое существование и в Уйгурский период, которые установили новую политическую власть в этом регионе (745–840 до н. е.). Период огузского языка VI – IX вв., то есть гёктюркских и уйгурских периодов, как турецкие, так и азербайджанские лингвисты называют древнетюркским или древнетюркским языковым этапом.

Анализ последних исследований и публикаций. Тюркологи делят огузский язык на разные этапы:

1. VI – XI вв.;
2. период между XI – XIII вв.;
3. период после XIII в.

Письменный язык огузов начинается с 3 этапа. Кашгарлы Махмуд, представляющий период Караханидов, в своём произведении «Divani-lügət-it türk», считающийся очень важной работой в нашей культурной истории, дал обширную информацию об огузах второй половины XI в. М. Кашгари, перечисляя огузские сказания, огузов называет туркменами. Его выражение «Огузы – тюркские сказания. Огузы – туркмены. Они имеют 22 подразделения. Халачи, состоящие из 2 сказаний, от них отделились» доказывает одинаковое этническое единство туркменов и огузов [4, с. 267]. Махмуд Кашгарлы, рассказывая об огузском языке XI в., говорит: «Самый новый язык – это огузский язык».

3. Коркмаз сделал классификацию огузского языка, существовавшего в XII – XIII в.:

1. Огузский язык в Хорезме;
2. Огузский язык в Хорасане и Анатолии, в период Великих и Анатолийских Сельджуков.

Огузский язык в Хорезмской области появился благодаря огузам, жившим в Сырдарьинской области, которые через

некоторое время перебрались в Хорезм, находящийся между рекой Джейхун и Каспийским морем [5, с. 81].

3. Коргмаз этот период древнетюркского письменного языка делит на следующие этапы:

1. Турецкий периода Сельджуков;
2. Турецкий Анатолийских бейликов;
3. Турецкий периода перехода в османский язык.

Цели статьи. Основной целью данного исследования является изучение причины дифференциации языков современной огузской группы и появления различной лексики. К огузской группе различные учёные относят разные языки. В 1922 г. А.Н. Самойлович определил наиболее отличительные звуки в произношении слов, чтобы классифицировать тюркские языки. Он, используя метод классификации тюркских языков В. Радлова и Ф.Э. Коршуна, создал собственную, более широкую классификацию. Он объединяет турецкий язык в шесть групп [6]. В группу огуз входят следующие языки: азербайджанский, гагаузский, крымскотатарский (некоторые диалекты южного побережья), турецкий, туркменский.

Изложение основного материала. Венгерский лингвист Л. Лигети языки, относящиеся к группе огуз, классифицировал так: **Языки УЗ (огузские):** азербайджанский, крымско-татарский, турецкий, турменский языки [7]. Русский лингвист Н.А. Баскаков, отнеся огузские языки к группе западно-гунских языков, разделил огузскую группу на 3 части: **1. Подгруппа огуз-туркменская:** из древних языков – огузский (X–XI вв.), из новых – туркменский и тухменский; **2. Подгруппа огуз-болгарская:** древнепеченежский, узский и гагаузский языки; **3. Подгруппа огуз-сельджукская:** сельджукский, древний османский, азербайджанский и турецкий языки. Н.А. Баскаков также классифицировал синхронную и диахроническую дифференциацию тюркских языков и разделил их как на исторические, так и на современные турецкие диалекты [8, с. 121–134].

Как видим, у каждого тюрколога свое мнение о том, какие языки принадлежат к группе огузов. С нашей точки зрения, наиболее совершенная их классификация – это разделение азербайджанского лингвиста Фархада Зейналова. Он к огузской группе относит турецкий, азербайджанский, туркменский, гагаузский и крымскотатарский языки [9].

Процесс дифференциации огузского языка на современные тюркские языки представлял собой длительный поэтапный процесс.

3. Коргмаз пишет, что туркменские беки, стоявшие во главе каждого туркменского бейлика, разбросанных по всей Анатолии, в отличие от сельджуков, любили турецкий язык. В этот период шла борьба за поднятие турецкого языка на государственный уровень. В 1277 г. Караманоглу Мехмет Бей издал указ о становлении турецкого языка как государственного.

Работы, представленные 3. Коргмазом как древнетюркские анатолийские произведения – «Дастани Ахмади Харамии», «Варга и Гульша» – являются памятниками средневекового Азербайджана и, следовательно, огузскими произведениями.

3. Коргмаз не уточняет точную дату разделения огузского языка на турецкие ветви. «Основными письменными языками и диалектами юго-западных тюркских языков, существовавших с XI в., являются:

1. нынешний турецкий язык;
2. балканские тюркские диалекты;
3. азербайджанский тюркский язык;
4. иракский туркменский язык;

5. гагаузский тюркский язык;

6. центрально-азиатский туркменский» [5, с. 125].

Нынешний турецкий язык, являясь последним кольцом в историческом процессе развития огузского языка, пройдя через фильтр времени, в современном периоде стал государственным языком Турецкой Республики. В упрощении османского языка важную роль сыграли многие тенденции и события. Этот период между Новым языком (Yeni lisan) (1911), Второй Демократией (Meşrutiyat) и Республикой (Cümhuriyat) (1923) является эпохой влияния понятия национальной ценности на язык и литературу.

3. Коргмаз балканско-турецкие диалекты относит к огузской группе тюркских языков. На самом деле, балканские диалекты – это диалекты турецкого языка на Балканах. Тот факт, что Балканы вступили в Османское правление вскоре после второй половины XIV в., привел к тому, что многие огузские группы из Анатолии переселились в этот регион. Даже исторические источники указывают на то, что в 1292 г. турки, прибывшие из Западной Анатолии, были расположены в некоторых частях Македонии [9, с. 444–454].

Гагаузский язык составляет маленькую часть огузской группы, которая расположена на западе. По словам Эрджиласуна, гагаузы – это узы, переместившиеся с севера Черного моря на Дунай в 1065 г. [10, с. 29].

3. Коргмаз место азербайджанского языка между тюркскими языками огузской группы определил следующим образом: отличие турецкого языка и диалектов Турции от турецкого языка и диалектов Азербайджана доходит до древнетюркского языка Анатолии. Г. Дёрфер, откладывая туркменский язык в сторону, огузский язык делит на две части: анатолийский турецкий и азербайджанский турецкий [11, с. 1, с. 23]. По этому поводу у Н. Джафарова есть много интересных мнений. «Азербайджанцы как народ или нация были сформированы в Азербайджане. Формирование азербайджанского народа объединило периоды дифференциации и интеграции. В период дифференциации ожидается процесс разделения и отделения тюркского этноса на разные народы. В период интеграции планируется консолидация некоторых нетюркских этносов и формирование их как единый народ. Хотя этносоциальный характер азербайджанского народа был определен в период дифференциации, некоторые его характерные черты возникли в период интеграции» [12]. До XIII в. турецкий язык развивался в форме только одного языка. Как видно из источников, огузские турки, начиная с X – XI вв., начали двигаться в сторону Запада как переселенцы. После этого переселения начал формироваться азербайджанский турецкий язык, как и другие турецкие языки [13]. Особенность, отличающая азербайджанский от других тюркских языков, состоит в том, что в начале слова вместо «к» говорится «g», а также используется «h».

Некоторые тюркологи, например, 3. Коргмаз, иракские туркменские диалекты показывают в составе тюркских языков огузской группы. По словам Баятла, прибытие иракских туркмен в этот регион делится на семь отдельных периодов. Первое прибытие относится к 657 г. н. э. В Ираке Мосул и его окрестности к концу XI в. были связаны с сельджуками. Сегодня иракские туркмены насчитывают 2,5 миллиона человек. Их национальная литература, опирающаяся на огузские традиции, берет начало еще с XIII в.

Туркменский язык составляет восточную часть огузского языка. Этот диалект в исторические периоды находился под влиянием чагатаев, кипчаков. Впервые информацию о туркменском языке мы находим в работе Махмуда Кашгари.

Туркмены, находящиеся в составе Огузской конфедерации, в VIII в. переместились в Среднюю Азию и обосновались между реками Сырдарья и Урал [14, с. 17]. Особенности, отличающие туркменский язык от других огузских языков, следующие: используются долгие гласные; закрытая гласная «e» заменяется гласным «i». Например *geçə – gicə*; в начале слова вместо «v» используется «b». Например, *Var – bar*; в начале слова вместо «b» говорится «m». Например, *beniz – meniz*.

Выводы. Из представленной исследовании можно прийти к выводу, что современные тюркские языки и диалекты, включенные в группу огузов, возникли из единой огузской языковой группы. Позже, в результате изменения культурных, пространственно-временных, географических факторов, миграций, войн, стихийных бедствий, в языках некоторых раздробленных групп появились отличительные черты. Таким образом возникли современные тюркские языки и диалекты.

Литература:

1. Kazimov Q. Azərbaycan dilinin tarixi, Bakı: Nurlan, 2009, 582 s.
2. Abdullayev.R. Oğuzların bölünməsi ilə əmələ gələn Türk dilləri Tarixi və demografik məlumatlar. Dil və ədəbiyyat beynəlxalq Elmi-nəzəri jurnal. 2015. № 4 (96). S. 8–10
3. Sümer F. Oğuzlar (Türkmenler). İstanbul: Türk Dünyası Araştırmaları Vakfı. 1999. 484 s.
4. Tufan. G. Oğuzlar-Türkmenler, Türkler. İstanbul: Yeni Türkiye yayımları. S. 263–288.
5. Korkmaz Z. Türkiye Türkçesinin Temeli. Oğuz Türkçesinin gelişimi, Türk Dil Kurumu Yayınları. Ankara: 2013. 230 s.
6. Самойлович А.Н. Некоторые дополнения классификации тюркских языков. Петроград: 1922, 120 с.
7. Tekin T. Makaleler III Çağdaş Türk Dilleri, Ankara: 2011. 550 s.
8. Баскаков Н.А. К вопросу о классификации тюркских языков Известия АН СССР. Отделение литературы и языка. Т. XI. Вып. 2. Москва: 1952. С. 121–134.
9. Çayırılı. N. Makedoniya türkleri, Türkler. Yeni Türkiye yay. 2002/20. S. 444–454.
10. Ercilasun A.B. Gagauzlardan yeni Haberler. Türk kültürü XXVII. S. 316. Ağustos 1987.
11. Doerfer. G. İrandaki Türk dilleri, Die Türksprachen İrans, TDAY-Belleten, Ankara TDK yay. 1975–1976. S. 81–132.

12. Cəfərov N. Azərbaycanşünaslığın əsasları. Bakı: Pedaqogika, 2005. 256 s.
13. Ergin M. Azeri Türkçesi, İstanbul: İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Yayınları. 263 s.
14. Demir N., Yılmaz E. Türk Dili El kitabı Ankara: Grafiker Yayınları, 2014. 284 s.

Гулієв Р. Б. Сучасні літературні мови і діалекти, що виникли після розподілу огузджа

Анотація. У статті розповідається про поділ сім'ї тюркських мов на різні групи. Той факт, що всі мови цієї групи походять від однієї огузької мови, вже доведений тюркологами світового класу. Вивчення причин диференціації сучасної огузької групи і різної лексики є головною метою нашої статті. У статті були вивчені поділ тюркської мови тюркологами на різні етапи. Були проаналізовані думки російських, європейських, турецьких і азербайджанських вчених про поділ тюркських мов. Ми дійшли висновку, що тюркські мови, що входять до огузької групи, походять від однієї огузької мови.

Ключові слова: огуз, діалект, диференціація, літературна мова, огузька група, Гектюрк, османська мова, селджуки.

Guliyev R. Modern literary languages and dialects originating from the Oguzja unit

Summary. The article describes the division of families of Turkic languages into different groups. The fact that all the languages included in the group originated from one Oguz language has already been proven by world-class Turkologists. The study of the reasons for the differentiation of the modern Oguz group and various vocabulary is the main goal that we put forward in our article. The article explored the division of Turkic language by Turkic languages into different stages. The views of Russian, European, Turkish and Azerbaijani scholars on the division of the Turkic languages were analyzed. As a result of the research, they came to the conclusion that the Turkic languages belonging to the Oguz group originated from one Oguz language.

Key words: Oguz, dialect, differentiation, literary language, Oguz group, Göktürk, Ottoman language, Seljuk.